

# Sicherheitsdatenblatt



Überarbeitet am 20-Mai-2013  
Version 1

## 1. Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

### 1.1 Produktidentifikator

**Produktname** VANDEX PORENDRUPUTZ / VANDEX LEVELLING PLASTER / VANDEX MORTIER  
D'ÉGALISATION  
**Synonyme** 76030

### 1.2 Relevante ermittelte Verwendungszwecke des Stoffs oder Gemischs und Verwendungszwecke, von denen abgeraten wird

**Empfohlener Anwendungsbereich** Siehe technisches Merkblatt.

**Produktkategorie** PC10 - Bau- und Konstruktionsgemische nirgends anders genannt

### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

**Lieferant** Vandex Isoliermittel-Gesellschaft mbH  
Industriestrasse 19-23  
D-21493 Schwarzenbek  
Phone: +49 4151 89 15-0  
Fax: +49 4151 89 15 50

Vandex International Ltd / Vandex AG  
P.O. Box / Rötistrasse 6  
CH-4500 Solothurn  
Phone: +41 32 626 36 36  
Fax: +41 32 626 36 37  
Diese Telefonnummer ist nur während der Bürozeiten in Betrieb.

Für weitere Informationen bitte kontaktieren: [ehs@vandex.com](mailto:ehs@vandex.com)

### 1.4 Notfall-Telefonnummer

<b>Europa</b>	<b>112</b>
<b>Belgien</b>	Poison center (BE): +32 70 245 245
<b>Dänemark</b>	Poison Control Hotline (DK): +45 82 12 12 12
<b>Finnland</b>	Poison Information Centre (FI): +358 9 471 977
<b>Frankreich</b>	ORFILA (FR): + 01 45 42 59 59
<b>Deutschland</b>	Giftnotruf Berlin, Tel. 030 30686 790 Poison Center Nord: +49 551 19240 (24h erreichbar, Deutsch und Englisch)
<b>Irland</b>	National Poisons Information Centre (IE): +353 1 8379964
<b>Italien</b>	Poison Center, Milan (IT): +39 02 6610 1029
<b>Niederlande</b>	National Poisons Information Center (NL): +31 30 274 88 88 (NB: this service is only available to health professionals)
<b>Norwegen</b>	Poisons Information (NO): + 47 22 591300
<b>Portugal</b>	Poison Information Center (PT): +351 21 330 3284

<b>Spanien</b>	Poison Information Service (ES): +34 91 562 04 20
<b>Schweden</b>	Poisons Information Center (SV):+46 8 33 12 31
<b>Schweiz</b>	Poison Center: Tel 145; +41 44 251 51 51
<b>Großbritannien</b>	NHS Direct (UK): +44 (0) 845 46 47

**2. Mögliche Gefahren**

**2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs**

**Einstufung gemäss EU-Richtlinien 67/548/EWG oder 1999/45/EG**

Xi;R37/38 - Xi;R41

*Den vollen Wortlaut der hier genannten R-Sätze finden Sie in Abschnitt 16*

**2.2 Kennzeichnungselemente**



**Gefahrenbezeichnung**

Xi - Reizend

**R-Sätze**

R41 - Gefahr ernster Augenschäden  
 R37/38 - Reizt die Atmungsorgane und die Haut

**S-Sätze**

S 2 - Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen  
 S22 - Staub nicht einatmen  
 S26 - Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren  
 S46 - Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen  
 S24/25 - Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden  
 S37/39 - Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen

**2.3 Sonstige Gefahren**

Keine Information verfügbar

**3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

**3.1 Stoffe**

Dieses Produkt ist ein Gemisch. Angaben zur Gesundheit basieren auf seinen Bestandteilen.

**3.2 Gemische**

**Chemische Charakterisierung** Gemisch aus Zement, Zuschlagstoffen und Additiven

Chemische Bezeichnung	EG-Nr	CAS-Nr	Gewichtsprozent	Einstufung (67/548)	Einstufung (VO (EG) 1272/2008)	REACH Registrierungsnummer

SILICA SAND	238-878-4	14808-60-7	50 - 75	-		Keine Daten verfügbar
PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm	266-043-4	65997-15-1	10 - 25	Xi;R37/38 Xi;R41	STOT SE 3 (H335) Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	Keine Daten verfügbar
Calciumhydroxid	215-137-3	1305-62-0	2.5 - 10	Xi; R37/38-41	STOT SE 3 (H335) Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	01-2119475151-45-XXXX

Den vollen Wortlaut der hier genannten R-Sätze finden Sie in Abschnitt 16

Den Volltext der in diesem Abschnitt aufgeführten Gefahrenhinweise finden sie unter Abschnitt 16

## 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise** Dem behandelnden Arzt dieses Sicherheitsdatenblatt vorzeigen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen. Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dämpfe/Spray nicht einatmen. Von Augen, Haut oder Kleidung fernhalten.
- Augenkontakt** Sofort mit viel Wasser ausspülen. Nach erstem Ausspülen jegliche Kontaktlinsen entfernen und während mindestens 15 Minuten weiter ausspülen. Auge weit geöffnet halten beim Spülen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Hautkontakt** Sofort mit Seife und viel Wasser abwaschen. Beschmutzte Kleidung und Schuhe ausziehen.
- Verschlucken** Vorsichtig abwischen oder Mund mit Wasser ausspülen. Viel Wasser trinken. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen. Erbrechen nicht ohne ärztliche Anweisung herbeiführen.
- Einatmen** An die frische Luft bringen. Bei Auftreten einer andauernden Reizung Arzt hinzuziehen. Bei unregelmäßiger Atmung oder Atemstillstand künstliche Beatmung einleiten.
- Schutz der Ersthelfer** Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

### 4.2 Wichtigste sowohl akute als auch verzögerte Symptome und Auswirkungen

**Wichtigste Symptome** Augenreizung. Reizt die Atmungsorgane und die Haut.

### 4.3 Angabe der benötigten ärztlichen Soforthilfe und Spezialbehandlung

**Hinweise für den Arzt** Symptomatische Behandlung.

## 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1 Löschmittel

**Geeignete Löschmittel**

Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen. Das Produkt selbst brennt nicht. Wassersprühnebel, Kohlendioxid, Schaum oder Trockenlöschmittel verwenden.

**Löschmittel, die aus Sicherheitsgründen nicht zu verwenden sind**

Keine Information verfügbar.

## **5.2 Besondere von dem betreffenden Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

### **Gefährliche Verbrennungsprodukte**

Es sind keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

## **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**

### **Besondere Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung**

Im Brandfall umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

## **6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

### **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

### **6.2 Umweltschutzmaßnahmen**

Das Eindringen in Gewässer, Abflüsse, Keller oder geschlossene Räume verhindern. Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen. Vorsorge treffen, dass das Produkt nicht in die Kanalisation gelangt.

### **6.3 Methoden und Material für Eindämmung und Reinigung**

Mechanisch aufnehmen und in geeigneten Behältern zur Entsorgung bringen. Schnell aufkehren oder aufsaugen.

### **6.4 Verweis auf andere Abschnitte**

Siehe Kapitel 12 für weitere Informationen.

## **7. Handhabung und Lagerung**

### **7.1 Vorsichtsmaßnahmen für eine sichere Handhabung**

Dämpfe und Sprühnebel nicht einatmen. Staub nicht einatmen. Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Persönliche Schutzausrüstung tragen. Beschmutzte Kleidung entfernen und vor Wiederverwendung waschen. Während dem Einsatz dieses Produkts nicht essen, trinken oder rauchen.

### **7.2 Bedingungen für eine sichere Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

Behälter dicht verschlossen an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

### **7.3 Spezifische Endverwendungszwecke**

#### **Bestimmte Verwendung(en)**

Siehe technisches Merkblatt.

#### **Expositionsszenario**

Keine Information verfügbar.

## **8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

### **8.1 Zu überwachende Parameter**

#### **Expositionsgrenzwerte**

Chemische Bezeichnung	Europäische Union	Österreich	Belgien	Dänemark	Finnland	Frankreich
SILICA SAND 14808-60-7		TWA: 0.15 mg/m <sup>3</sup> TWA: 4 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.3 mg/m <sup>3</sup> TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.05 mg/m <sup>3</sup> TWA: 0.2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>
PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm 65997-15-1		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	
Calciumhydroxid 1305-62-0	TWA 5 mg/m <sup>3</sup>	STEL 4 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>
Chemische Bezeichnung	Germany	Island	Irland	Italien	Luxemburg	Die Niederlande
SILICA SAND 14808-60-7		TWA: 0.3 mg/m <sup>3</sup> TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 0.6 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 0.2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.025 mg/m <sup>3</sup>		TWA: 0.075 mg/m <sup>3</sup>
PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm 65997-15-1	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>		TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>		
Calciumhydroxid 1305-62-0		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	
Chemische Bezeichnung	Norwegen	Portugal	Spanien	Schweden	Schweiz	Großbritannien
SILICA SAND 14808-60-7	TWA: 0.3 mg/m <sup>3</sup> TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 0.9 mg/m <sup>3</sup> STEL: 0.3 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.025 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	LLV: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.15 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 0.3 mg/m <sup>3</sup> TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>
PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm 65997-15-1		TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 30 mg/m <sup>3</sup> STEL: 12 mg/m <sup>3</sup> TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> TWA: 4 mg/m <sup>3</sup>
Calciumhydroxid 1305-62-0	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	LLV: 3 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 15 mg/m <sup>3</sup> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>

TWA: Zeitbezogene Durchschnittskonzentration  
 STEL: Kurzzeitgrenzwert

**Abgeleitete Expositionshöhe ohne Beeinträchtigung (DNEL)** Keine Information verfügbar

**Abgeschätzte Nicht-Effekt-Konzentration (PNEC)** Keine Information verfügbar

**8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**

**Technische Schutzmaßnahmen** Für ausreichende Belüftung sorgen, besonders in geschlossenen Räumen.

**Persönliche Schutzausrüstung**

**Augen-/Gesichtsschutz**

Dicht schließende Schutzbrille.

**Handschutz**

Gummi-/Latex-/Neopren- und andere geeignete chemikalienbeständige Handschuhe.

**Haut- und Körperschutz**

Langärmelige Arbeitskleidung.

**Atemschutz**

Wirksame Staubmaske.

**Hygienemaßnahmen**

Bei der Verwendung nicht essen, trinken oder rauchen.

**Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition**

Vorsorge treffen, dass das Produkt nicht in die Kanalisation gelangt. Verunreinigung des Grundwassers durch das Material vermeiden.

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

<b>Aggregatzustand</b>	Feststoff
<b>Aussehen</b>	Pulver
<b>Farbe</b>	grau
<b>Geruch</b>	geruchlos

<u>Eigenschaft</u>	<u>Werte</u>	<u>Anmerkungen • Methods</u>
<b>pH-Wert</b>	11-13.5	
<b>Siedepunkt/Siedebereich</b>		
<b>Flammpunkt</b>		
<b>Explosionsgrenzen</b>		
<b>obere</b>	Keine Daten verfügbar	
<b>untere</b>	Keine Daten verfügbar	
<b>Dampfdruck</b>	Keine Daten verfügbar	
<b>Dampfdichte</b>	Nicht zutreffend	
<b>Relative Dichte</b>	Nicht zutreffend	
<b>Wasserlöslichkeit</b>	up to 1.5 g/l	
<b>Verteilungskoeffizient: n-Octanol/Wasser</b>	Nicht zutreffend	
<b>Viskosität, kinematisch</b>	Nicht zutreffend	
<b>Explosionsgefahr</b>	Nicht zutreffend	
<b>Verdampfungsgeschwindigkeit</b>	Nicht zutreffend	

### 9.2 SONSTIGE ANGABEN

<b>Gehalt flüchtiger organischer Verbindungen (VOC)</b>	kein(e,er)
<b>Schüttdichte</b>	Nicht zutreffend
<b>Schmelzpunkt/Gefrierpunkt</b>	

## 10. Stabilität und Reaktivität

### 10.1 Reaktivität

Keine gefährlichen Reaktionen bekannt bei bestimmungsgemäßem Umgang.

### 10.2 Chemische Stabilität

Stabil unter normalen Bedingungen.

### 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

#### **Gefährliche Polymerisation**

Keine bei bestimmungsgemäßer Verarbeitung.

### 10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Feuchtigkeit vermeiden.

### 10.5 Unverträgliche Materialien

Säuren.

### 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Bei normalen Verwendungsbedingungen keine

## 11. Toxikologische Angaben

### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

#### Akute Toxizität

<b>Produktinformation</b>	Das Produkt stellt gemäß bekannter oder verfügbarer Informationen keine akute Vergiftungsgefahr dar.
<b>Einatmen</b>	Reizt die Atmungsorgane.
<b>Augenkontakt</b>	Reizt die Augen. Gefahr ernster Augenschäden.
<b>Hautkontakt</b>	Reizt die Haut.
<b>Verschlucken</b>	Kann Reizungen verursachen.

#### Information über Bestandteile

Chemische Bezeichnung	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 Einatmen
Calciumhydroxid	7340 mg/kg ( Rat )		

#### Chronische Toxizität

<b>Ätz-/Reizwirkung auf die Haut</b>	Keine Information verfügbar.
<b>Schwere Augenschädigung/-reizung</b>	Keine Information verfügbar.
<b>Sensibilisierung</b>	Keine Information verfügbar.
<b>Auswirkungen auf Zielorgan</b>	Keine Information verfügbar.
<b>Keimzell-Mutagenität</b>	Keine Information verfügbar.
<b>Reproduktionstoxizität</b>	Keine Information verfügbar.
<b>Spezifische Zielorgan-Toxizität - einmalige Exposition</b>	Keine Information verfügbar.
<b>Spezifische Zielorgan-Toxizität - wiederholte Exposition</b>	Keine Information verfügbar.
<b>Aspirationsgefahr</b>	Keine Information verfügbar
<b>Karzinogenität</b>	Die nachfolgende Tabelle gibt an, welche Behörde den jeweiligen Bestandteil als karzinogen aufführt:

## 12. Umweltbezogene Angaben

### 12.1 Toxizität

<b>Ökotoxische Wirkungen</b>	Freisetzung in Gewässer beeinflusst den pH-Wert und schädigt Wasserorganismen. Vor Einleitung eines Abwassers in Kläranlagen ist in der Regel eine Neutralisation erforderlich.
------------------------------	---

Chemische Bezeichnung	Toxizität gegenüber Algen	Toxizität gegenüber Fischen	Toxizität gegenüber Daphnien und anderen wirbellosen Wassertieren	Toxizität bei Mikroorganismen	Toxizität für andere Organismen
Calciumhydroxid		LC50: 96 h Gambusia affinis 160 mg/L static			

**12.2 Persistenz und Abbaubarkeit**

Keine Information verfügbar.

**12.3 Bioakkumulationspotenzial**

Keine Information verfügbar.

**12.4 Mobilität im Boden**

Keine Information verfügbar.

**12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**

Dieser Stoff wird weder als persistent noch als bioakkumulierend oder toxisch (PBT) betrachtet

**12.6 Andere schädliche Wirkungen**

Keine Information verfügbar.

**13. Hinweise zur Entsorgung**

**13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**

**Abfälle von Restmengen / ungebrauchten Produkten**

Ist eine Wiederverwertung nicht möglich, unter Beachtung der örtlichen behördlichen Vorschriften entsorgen.

**Verunreinigte Verpackungen**

Leere Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen zwecks Wiedergewinnung oder Entsorgung.

**Abfallschlüssel-Nr. gem. EAK**

17 01 01  
15 01 05

**Sonstige Angaben**

Gemäß europäischem Abfallkatalog (EAK) sind Abfallschlüsselnummern nicht produkt-, sondern anwendungsbezogen.

**14. Angaben zum Transport**

**ADR** nicht reguliert

**IMDG** nicht reguliert

**IATA** nicht reguliert

**15. Rechtsvorschriften**

**15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**



**Nationale Bestimmungen**

**Deutschland WGK-Einstufung** Wassergefährdend (WGK 1)

**Denmark - MAL Factor** 00-4

**Internationale Bestandsverzeichnisse**

<b>TSCA</b>	Erfüllt
<b>EINECS/ELINCS</b>	Erfüllt
<b>DSL</b>	Erfüllt
<b>PICCS</b>	Erfüllt
<b>ENCS</b>	Erfüllt
<b>China</b>	Erfüllt
<b>AICS</b>	Erfüllt
<b>KECL</b>	Erfüllt

**Legende**

**TSCA** - United States Toxic Substances Control Act Section 8(b) Inventory - Verzeichnis nach §8(b) des Gesetzes zur Minderung toxischer Stoffe (TSCA) der USA

**EINECS/ELINCS** - Europäisches Verzeichnis existierender kommerzieller chemischer Substanzen/Eu Liste der angemeldeten chemischen Stoffe

**DSL/NDSL** - Canadian Domestic Substances List/Non-Domestic Substances List - Kanadisches Chemikalienverzeichnis Inland/Ausland

**PICCS** - Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances

**ENCS** - Japan Existing and New Chemical Substances - Japanisches Verzeichnis chemischer Alt- und Neustoffe

**IECSC** - China Inventory of Existing Chemical Substances

**AICS** – Australischer Warenbestand der chemischen Substanzen

**KECL** - Korean Existing and Evaluated Chemical Substances - Südkoreanisches Chemikalienverzeichnis

"-" - Unbekannt. Nicht eingetragen.

**15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung**

Keine Information verfügbar

**16. Sonstige Angaben**

**Vollständiger Wortlaut der in den Kapiteln 2 und 3 aufgeführten R-Sätze**

R41 - Gefahr ernster Augenschäden

R37/38 - Reizt die Atmungsorgane und die Haut

**Volltext der Gefahrenhinweise in Abschnitt 3**

H315 - Verursacht Hautreizungen

H318 - Verursacht schwere Augenschäden

H335 - Kann die Atemwege reizen

**Hergestellt durch** Vandex  
Regulatory Affairs/Product Safety

**Überarbeitet am** 20-Mai-2013

**Abänderungsvermerk** nicht anwendbar.

**Dieses Sicherheitsdatenblatt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006**

**Haftungsausschluss**

Die Informationen in diesem SDB sind nach unserem besten Wissen und Gewissen und nach unseren besten Informationen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt. Die Informationen sollen nur als Richtlinien zur Sicherheit bei der Handhabung, dem Gebrauch, der Verarbeitung, der Lagerung, dem Transport, der Entsorgung und der Freisetzung dienen und dürfen nicht als Garantie oder Qualitätsspezifikation aufgefasst werden. Die Informationen beziehen sich nur auf die speziellen genannten Materialien und sind für diese Materialien nicht unbedingt gültig, wenn sie in Kombination mit anderen Materialien oder anderen Verfahren verwendet werden, es sei denn, dies wird in diesem Text ausdrücklich erwähnt.

**Ende des Sicherheitsdatenblatts**